



Citrus Juicer Exprimidor de cítricos



Register your product online at www.prodprotect.com/appllica, for a chance to WIN \$100,000! For US residents only

?
USA/Canada 1-800-231-9786
Mexico 01-800-714-2503

www.prodprotect.com/appllica

Accessories/Parts
(USA/Canada)
1-800-738-0245

Model
Modelo
○ CJ630

This product is for household use only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

- Do not let cord hang over edge of the table or counter.
- Do not use outdoors.
- Injury by the manufacturer may cause fire, electric shock or
- The use of accessories or attachments not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or electrical or mechanical adjustment.
- An authorized service center for examination, repair or damaged in any manner. Return this appliance to an authorized service center for examination, repair or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or Do not operate appliance if it has a damaged cord or
- Avoid contact with moving parts.
- Unplug from the outlet when not in use, before putting on or taking off parts and before cleaning.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- To protect against risk of electrical shock, do not immerse cord, plug or base unit in water or other liquid.
- Read all instructions.

When using any electrical appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:

IMPORTANT SAFEGUARDS

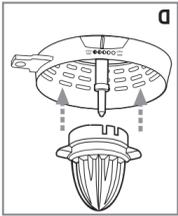
Please Read and Save this Use and Care Book

POLARIZED PLUG (120V Models Only)
This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

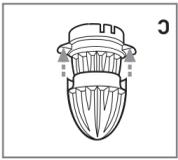
ELECTRICAL CORD

- a) A short power-supply cord (or detachable power-supply cord) is to be tripping over a longer cord.
- b) Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- c) If a long detachable power-supply cord or extension cord is used,
 - 1) The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance,
 - 2) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord, and
 - 3) The longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

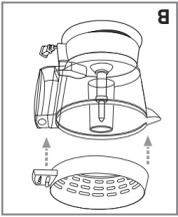
Note: If the power supply cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel; in Latin America, by an authorized service center.



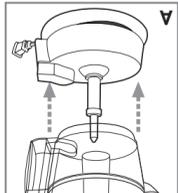
4. Place the base stem through the cone until the cone rests on top of the strainer (D).



- Important:** If choosing the large self-reversing cone, place it on top of the small self-reversing cone. Place the notches of the large cone over the stirrers of the small cone and press to snap into place (C).
- Note:** Small cone is recommended for small fruits such as lemons and large cone for larger fruits such as grapefruits.
3. Choose a self-reversing cone.



2. Place the strainer on top of the container (B).



1. Place the base stem through the container until the container rests on the base (A).

ASSEMBLING YOUR JUICER

1. Wash all parts as instructed in the CARE AND CLEANING section.
2. Assemble your juicer as instructed in the ASSEMBLING YOUR JUICER section.
3. Unwrap the cord from the base.
4. Plug the cord into a standard electrical outlet.

This product is for household use only.

Note: Please go to www.prodprotect.com/appllica to register your warranty.

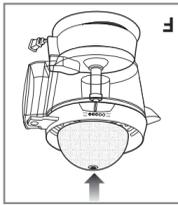
1. Always unplug the unit before cleaning or when not in use.
2. Remove the cover (first time use), cone and strainer from the container by lifting them straight up.
3. Rinse the cone and strainer with water immediately after each use.
4. Lift the container straight up.
5. Use hot, sudsy water to wash all removable parts (cover, cones, strainer and container) or place them in the dishwasher — top rack ONLY.
6. Use a bristle brush to remove fine pulp that may remain on the strainer.
7. Wipe the base with a damp cloth or sponge; do not immerse in water or place in the dishwasher.
8. Dry all parts before reassembling your juicer (see ASSEMBLING YOUR JUICER section).

TO CLEAN

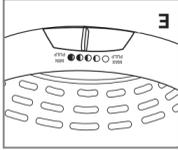
This product contains no user-serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

Care and Cleaning

11. To continue juicing, remove used fruit and repeat steps 6-10.
12. When done juicing, remove the fruit from the cone.
13. Unplug the cord from the standard electrical outlet.
14. To serve or pour the juice, remove the cone and strainer by lifting them straight up.
15. Lift the container straight up and pour the juice.



- Important:** The motor stops automatically when the pressure is completely released.
8. Using firm-to-moderate pressure, press down on the fruit to start the juicing action (F).
 9. Release pressure to stop the self-reversing cone from rotating.



5. Adjust the pulp control to the desired amount of pulp in your juice (E).
6. Cut fruit in half (examples: orange, lime, lemon or grapefruit).
7. Place the cut-side of the fruit on top of the self-reversing cone.

BLACK & DECKER is a trademark of The Black & Decker Corporation, Towson, Maryland, USA

NEED HELP?

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate 800 number on the cover of this book. **DO NOT** return the product to the place of purchase. Also, please **DO NOT** mail product back to the manufacturer, nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

Two-Year Limited Warranty (Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?

- Any defect in material or workmanship provided; however, Applica's liability will not exceed the purchase price of the product.

For how long?

- Two years after the date of original purchase.

What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?

- Save your receipt as proof of date of sale.
- Check our on-line service site at www.prodprotect.com/appllica, or call our toll-free number, 1-800-231-9786, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty?

- This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province.

Made in People's Republic of China
Printed in People's Republic of China



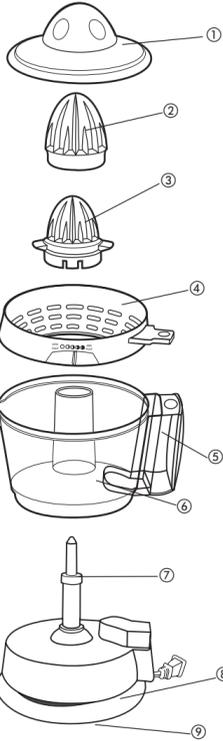
Applica Consumer Products, Inc.

Copyright © 2009 Applica Consumer Products, Inc.

2009/3-10-31E/S



Printed on recycled paper.
Impreso en papel reciclado.



- † 1. Storage cover (Part # CJ630-01)
- † 2. Large self-reversing cone (Part # CJ630-02)
- † 3. Small self-reversing cone with stirrers (Part # CJ630-03)
- † 4. Strainer with adjustable pulp control (Part # CJ630-04)
5. Handle
- † 6. Clear-view juice container (1 liter / 34 oz) (Part # CJ630-05)
7. Base stem
8. Base
9. Built-in cord wrap

Note: † indicates consumer replaceable/removable parts

Product may vary slightly from what is illustrated.

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al utilizar cualquier aparato eléctrico siempre deben tomarse precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

○ Lea todas las instrucciones.

○ A fin de protegerse contra el riesgo de un choque eléctrico, no sumerja el cable, el enchufe o la base del aparato en agua o cualquier otro líquido.

○ La supervisión de un adulto es necesaria cuando el aparato es utilizado por niños o cerca de ellos.

○ Desconecte el aparato del tomacorriente cuando no esté en funcionamiento, antes de instalar o retirar las piezas y antes de limpiarlo.

○ Evite el contacto con piezas o partes en movimiento.

○ No opere este artefacto si tiene el cable o enchufe dañado, después de un mal funcionamiento o si se ha caído o dañado de alguna manera. Lleve el aparato a un centro de servicio autorizado para su revisión, reparación o ajuste eléctrico o mecánico.

○ El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato podría ocasionar incendios, choques eléctricos o lesiones personales.

○ Este aparato no se debe utilizar a la intemperie.

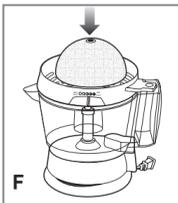
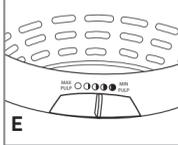
○ No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa ni del mostrador.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este aparato eléctrico es para uso doméstico únicamente.



4. Conecte el cable a un tomacorriente estándar.



11. Para continuar exprimiendo jugo, retire la fruta usada y repita los pasos 6 a 10.

12. Cuando termine de exprimir jugo, retire la fruta del cono.

Importante: El motor se detiene automáticamente al retirar la fruta del cono.

13. Desconecte el cable del tomacorriente.

14. Para servir o verter el jugo, retire el cono y el colador alzándolos directamente hacia arriba.

15. Levante el recipiente sin inclinarlo y sirva el jugo.

Cuidado y limpieza

Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo por personal de servicio autorizado.

PARA LIMPIAR

- Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo o cuando no lo esté utilizando.
- Retire la tapa (en el primer uso), el cono y el filtro del recipiente.
- Lave el cono y el filtro con agua inmediatamente después de cada uso.
- Alce el recipiente sin inclinarlo.
- Lave todas las piezas desmontables (tapa, conos, filtro y recipiente) en agua caliente o en la bandeja superior de la máquina lavaplatos.
- Retire la pulpa pequeña que puede quedar en el filtro con un cepillo de cerdas.
- Pase un paño húmedo o esponja a la base; no la sumerja en agua ni la coloque en la máquina lavaplatos.
- Las piezas deben estar secas antes de volver a armar el exprimidor (consulte la sección CÓMO ARMAR EL EXPRIMIDOR).

PARA GUARDAR

- Desenchufe el aparato.
- Enrolle el cable alrededor de la base.
- Antes de volver a armar el exprimidor asegúrese de las piezas estén secas (consulte la sección CÓMO ARMAR EL EXPRIMIDOR).
- Colóquele la funda al aparato para mantenerlo sin polvo.

ENCHUFE POLARIZADO

(Solamente para los modelos de 120V)

Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja en el tomacorriente polarizada en un solo sentido.

Si el enchufe no entra en la toma de corriente, inviértalo y si aun así no encaja, consulte con un electricista. Por favor no trate de alterar esta medida de seguridad

CABLE ELÉCTRICO

a) El producto debe proporcionarse con un cable corto (o uno desmontable)para reducir el riesgo de enredarse o de tropezar con un cable largo.

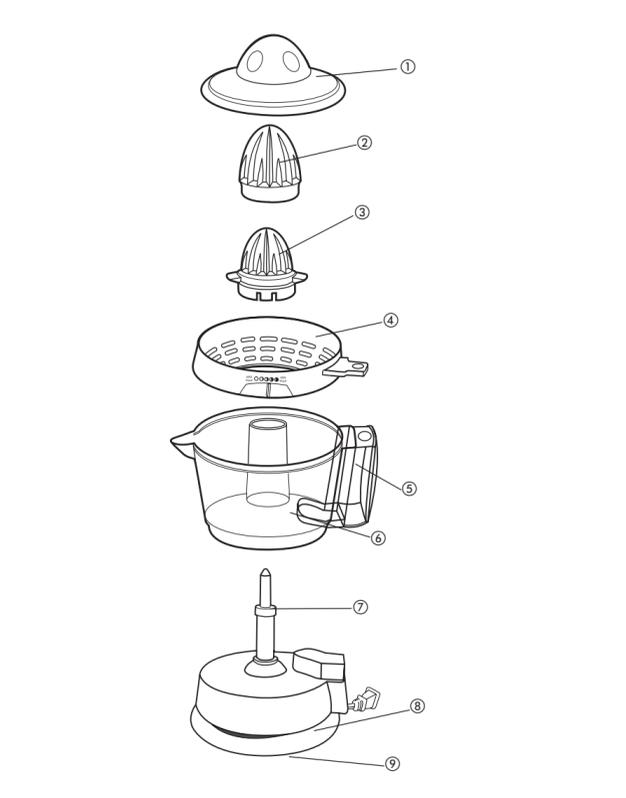
b) Se encuentran disponibles cables desmontables o de extensión más largos, que es posible utilizar si se emplea el cuidado debido.

c) Si se utiliza un cable desmontable o de extensión,

- El voltaje eléctrico del cable desmontable o del cable de extensión debe ser, como mínimo, igual al del voltaje del aparato,
- Si el aparato es del tipo que va conectado a tierra, el cable de extensión deberá ser un cable de tres alambres connectado a tierra.
- El cable más largo debe acomodarse de modo que no cuelgue del mostrador o de la mesa, para evitar que un niño tire del mismo o que alguien se tropiece.

Nota: Si el cordón de alimentación esta dañado, en América Latina debe sustituirse por personal calificado o por el centro de servicio autorizado.

Este producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado.



- Tapa de almacenamiento
- Cono grande autorreversible
- Cono pequeño autorreversible, con agitador
- Colador con control ajustable de pulpa
- Asa
- Jarra transparente de (1 litro/34-oz.)
- Soporte de la base
- Base
- Guardacable



Póliza de Garantía

(Válida sólo para México)

Duración

Applica Manufacturing, S. de R. L. de C.V. garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.

¿Qué cubre esta garantía?

Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.

Requisitos para hacer válida la garantía

Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

¿Donde hago válida la garantía?

Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

Excepciones

Esta Garantía no será válida cuando el producto:

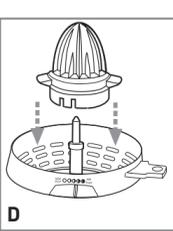
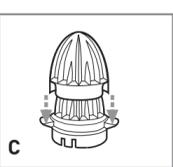
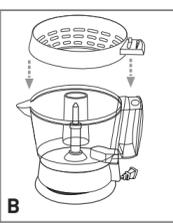
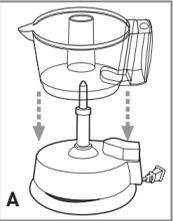
A) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.

B) No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.

C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Applica Manufacturing, S. de R. L. de C.V.

Nota: Usted podra encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta garantía incluyen los gastos de transportación que se deriven de sus cumplimiento dentro de sus red de servicio.

CÓMO ARMAR EL EXPRIMIDOR

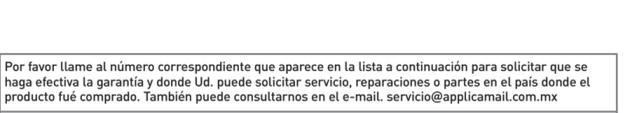


Como usar

Este producto está diseñado únicamente para uso doméstico.

Nota: Por favor, visite www.prodprotect.com/applica para registrar su garantía.

- Lave todas las piezas según las instrucciones de la sección CUIDADO Y LIMPIEZA.
- Arme el exprimidor según las instrucciones de la sección CÓMO ARMAR EL EXPRIMIDOR.
- Desenrolle el cable de la base.



<p>Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado. También puede consultarnos en el e-mail. servicio@applicamail.com.mx</p>			
<p>Argentina Servicio Central Attendace Monroe 3351 Ciudad Autónoma de Bs. As. Buenos Aires Argentina Tel. 0810-999-8999</p> <p>Chile Servicio Máquinas y Herramientas Ltda. Av. Apoquindo No. 4867 - Las Condes Santiago, Chile Tel.: (562) 263-2490</p> <p>Colombia PLINARES Avenida Quito # 88A-09 Bogotá, Colombia Tel. sin costo 01 800 7001870</p> <p>Costa Rica Aplicaciones Electromecánicas, S.A. Calle 26 Bis y Ave. 3 San José, Costa Rica Tel.: (506) 257-5716 223-0136</p>	<p>Ecuador Servio Master de Ecuador Av. 6 de Diciembre 9276 y los Alamos Tel. (593) 2281-3882</p> <p>El Salvador Calle San Antonio Abad 2936 San Salvador, El Salvador Tel. (503) 2284-8374</p> <p>Guatemala MacPartes SA 3ª Calle 414 Zona 9 Frente a Tecun Tel. (502) 2331-5020 2332-2101</p> <p>Honduras ServiTotal Contigua a Telecentro Tegucigalpa, Honduras, Tel. (504) 235-6271</p> <p>México Artículo 123 # 95 Local 109 y 112 Col. Centro, Cuauhtemoc, México, D.F. Tel. 01 800 714 2503</p>	<p>Nicaragua ServiTotal De semáforo de portezuelo 500 metros al sur. Managua, Nicaragua, Tel. (505) 248-7001</p> <p>Panamá Servicios Técnicos CAPRI Tumbamuerto Boulevard El Dorado Panamá 500 metros al sur. Tel. (507) 2360-236 (507) 2360-159</p> <p>Perú Servicio Central Fast Service Av. Angamos Este 2431 San Borja, Lima Perú Tel. (511) 2251 388</p> <p>Puerto Rico Buckeye Service Jesús P. Piñero #1013 Puerto Nuevo, SJ PR 00920 Tel.: (787) 782-6175</p>	<p>Republica Dominicana Plaza Lama, S.A. Av. Duarte #94 Santo Domingo, República Dominicana Tel.: (809) 687-9171</p> <p>Venezuela Inversiones BDR CA Av. Casanova C.C. City Market Nivel Plaza Local 153 Diagonal Hotel Melia, Caracas. Tel. (582) 324-0969</p> <p>www.applica-latam.com servicio@applicamail.com.mx</p>

<p>Sello del Distribuidor:</p> <p>Fecha de compra:</p> <p>Modelo:</p>	<p>Comercializado por: Applica Manufacturing, S. de R. L. de C.V. Presidente Mazarik No111, 1er Piso Col. Chapultepec Morales, Mexico D.F Deleg. Miguel Hidalgo CP 11570 MEXICO</p> <p>Servicio y Reparación Art. 123 No. 95 Col. Centro, C.P. 06050 Deleg. Cuauhtemoc Servicio al Consumidor, Venta de Refacciones y Accesorios 01 800 714 2503</p>
<p>20 W 120 V[~] 60 Hz</p>	
<p>Fabricado en la República Popular de China Impreso en la República Popular de China</p> <p>Importado por / Imported by: APPLICA AMERICAS, INC. Av. Juan B Justo 637 Piso 10 (C1425FSA) Ciudad Autonoma de Buenos Aires Argentina C.U.I.T No. 30-69729892-0</p> <p>Importado por / Imported by: APPLICA MANUFACTURING, S. DE R. L. DE C. V. Presidente Mazarik No111, 1er Piso Col. Chapultepec Morales, Mexico D.F Deleg. Miguel Hidalgo CP 11570 MEXICO Teléfono: (55) 5263-9900</p> <p>Del interior marque sin costo 01 (800) 714 2503</p>	<p>Código de fecha / Date Code</p>